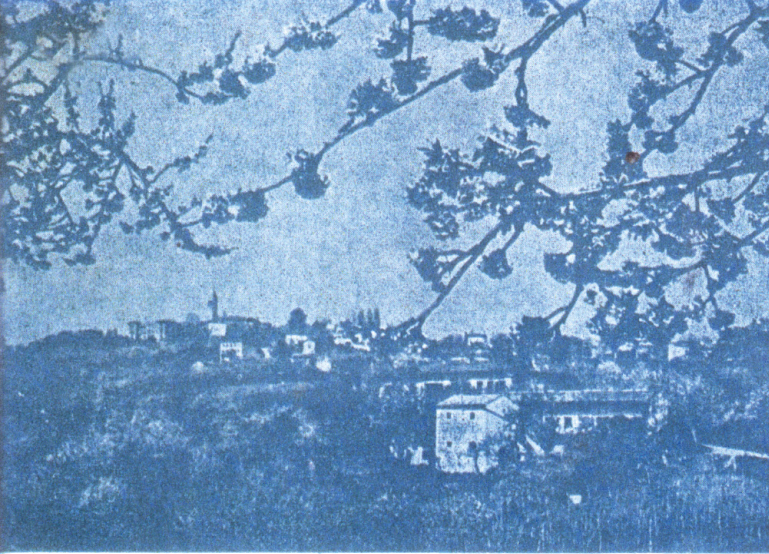




Števerjanski VESTNIK

Števerjan, 27. septembra 1970

Leto II.

Št. 8

ASFALTIRANJE ŠTEVERJANSKIH CEST.

Končno so 16. septembra 1970 oddali na dražbi dela za asfaltiranje in razširitev ceste po Ščednem in od Dvora čez trg pred cerkvijo do provincialne ceste na Oslavju. Strošek znaša skupno okoli 45.000.000, ki jih bosta krila deželna uprava in občina. Dražba se je izvršila na provincialni upravi v Gorici. Občino je zastopal v imenu župana g. Ciril Terpin, občinski odbornik.

V Vidmu so oddali na dražbi dela za razširitev in asfaltiranje ceste po dolgem bregu na Jazbinah ter razširitev ceste k Aščevim. Dela je prevzelo podjetje Rotaro iz Lomeriaca brizu Vidma.

Na prošnjo župana g. Stanislava Klanjščka, je provincialna svetovalka Marija Ferletič intervenirala pred dnevi pri pristojnih oblasteh, da čiprej zgradijo ljudsko hišo in ojačijo električno napeljavo, za kar je občina vložila že pred tolikim časom prošnje in nešteto krat intervenirala.

SEJA OBČINSKEGA SVETA DNE 23. SEPTEMBRA 1970.

Števerjanski župan g. Stanislav Klanjšček je sklical sejo občinskega sveta dne 23.9.1970 s sledečim dnevnim redom:

- 1) Izvolitev občinske volilne komisije;
- 2) Izvolitev odbora podporne ustanove;
- 3) Odobritev obračuna 1969;
- 4) Imenik revežev;
- 5) Odobritev zaključka del pri pokopališču na Jazbinah;

- 6) Dopolnitev staleža uslužbencev za dodajanje uslužbenca za vodovod;
- 7) Ureditve telefona na Bukovju;
- 8) Najem posojila za kritje proračuna 1969;
- 9) Razprava o proračunu za leto 1971.

V naslednjem objavljamo točen prepis zapisnika seje, ki je bil objavljen na občinski razglasni deski:

PREDSEDNIK

pozdravi navzoče otvori sejo s sledečim dnevnim redom (gori naveden).

Občinski tajnik razloži zakaj je prva točka na dnevnem redu, ko se je že na občinski seji z dne 18. julija 1970 izvolilo občinsko volilno komisijo. Potem, ko so bile dovršene volitve dne 18.7.1970 je občinski tajnik ugotovil formalne nezakonitosti zaradi katerih bi bil sklep zagotovo razveljaven, zato ni sklepa dostavil kontrolnemu organu ter povzročil s tem razveljavljanje sklepa kakor predvideva zakon.

Povzame besedo svetovalec CORSI Hadrijan, ki graja tako vedenje ter vse pripisuje občinskemu odboru in trdi, da na splošno občinska administracija sledi dvojnimi linijami.

Občinski tajnik vnovič razloži potek dogodkov in odgovori glede iste zadeve tudi svetovalcu Venceslavu Štekarju. Občinski svetovalec CORSI Hadrijan ne sprejme obrazložitev in predstavi predsedniku predlog za nezaupnico ter zahteva o tej glasovanje. (nezaupnico občinskemu odboru op.ur.) Predsedujoči prečita svetu predlog in v tem se je vnela gorka razprava med svetovalcem Corsi Hadrijanom in predsednikom, kateri ni sprejel obtožbe, ki so bile v predlogu za nezaupnico in jo ni dal zato na glasovanje.

Tedaj je svetovalec CORSI Hadrijan zapustil sejno dvorano, kateremu so sledili sledeči svetovalci: MIKLUS Marij, MUZIČ Alojz, TERPIN Emil, KLANJŠČEK Valentin, PRINČIČ Izidor.

Občinski svetovalci ŠTEKAR Venceslav, ŠTEKAR Bruno in KLANJŠČEK Ciril, ki predstavljajo manjšino, potem, ko so slišali, da bi se seja lahko nadaljevala, ker so prisotni sestavljali nadpolovično večino, so, po kratkem posvetu zapustili sejno dvorano.

Tokrat je predsednik zaključil sejo, ker ni bilo prisotnih dovolj svetovalcev.

Tako zapisnik.

Čudimo se le, da ne gremo stvari do dna, kako je mogoče igrati tako dlakocepstvo prav sedaj, ko potrebuje Števerjan enotne in požrtvovalne uprave.

To je pravo iskanje "dlake v jajcu", ko jo najde, kdo jo hoče, četudi je ni.

PREDLOG ZA NEZAUPNICO se glasi:

Podpisani občinski svetovalci v Števerjanu, glede na to, da mora biti izvoljena občinska volilna komisija na prvi občinski seji, ki sledi izvolitvi župana;

potem, ko se je ugotovilo da je občinski svet izvolil novo občinsko komisijo na seji dne 18. julija 1970;
potem, ko se je z začudenjem ugotovilo da ni bil sklep z dne 18. julija 1970 glede imenovanja nove občinske volilne komisije objavljen in poslan provincialnemu nadzornemu uradu;
potem, ko se je ugotovilo, da ni bilo do sedaj dano nobeno opravičilo glede objave in dostave provincialnemu kontrolnemu uradu, opravičilo sicer nedopustno;
pregledan dnevni red občinskega sveta z dne 23. septembra 1970, iz katerega izhaja da je na dnevnem redu tudi obnovitev občinske volilne komisije;
glede na tako čudno postopanje, ki kaže očitno neznanje s strani občinskega odbora splošne upravne prakse o kateri je primera in jasno kršitev pravic in oblasti občinskega sveta, ki je že obnovil volilno komisijo in je klican za ponovno obnovitev drugič po manj kot 70 dnevih;

predlagajo sledeči predlog in zahtevajo da ga g. župan takoj stavi v diskusijo in glasovanje:

OBČINSKI SVET V ŠTEVERJANU SKLEPA, ZARADI ZGORAJ NANEDENEGA, GLASOVATI IN GLASUJE NEZAUPNICO OBČINSKEMU ODBORU V ŠTEVERJANU.

Podpisani: PRINČIČ IZIDORO
CORSI ..DRIANO
MUŽIČ ALOJZ
KLANJSCEK VALENTINO
MIKLUS MARIO

(Gornji akt je bil predložen v italijanščini (!) kljub temu, da občinski svet in občinski tajnik poslujeta v slovenskem jeziku!)

BLAGOSLOVITEV ZVONOV 12. DECEMBRA 1926.

Na naslednji strani objavljamo fotokopijo originala, ki je bil sestavljen ob blagoslovitvi števerjanskih zvonov leta 1926. Original hrani dr. Formentini Michele, ki nam je to kopijo poslal in mu zato izrekamo zahvalo.

V prevodu se glasi:

V SPOMIN NA SVEČANO BLAGOSLOVITEV ŽUPNIJSKIH ZVONOV V ŠTEVERJANU V BRDIH, KI SO BILI POŠKODOVANI ZARADI VOJNIH DOGODKOV IN SO BILI PRELITI V LIVARNI POLE' IZ VIDMA, NA RAČUN KRALJEVE VLADE. OBRED JE IZVRŠILO NJEGOVO VELIČANSTVO KNEZO-NADŠKEF' IZ GORICE FRANC BORGIIJA SEDEJ OB PRISOTNOSTI SPODAJ PODPISANIH.

V ŠTEVERJANU, DNE 12. DECEMBRA 1926.

Franc Borgija Sedej
Odv. Alfonso de Furtis, župan
Emma de Fabris
Elisabetta Tacco baronica iz Števerjana
Piero Mozettig, župnik v Ločniku
Leop. Jurca, trgovec
Ciril Sedej, kurat
Franc Terpin oskrbnik dodičev Bar. Tacco
Štekar Felicita
Francesco Marinig
Mario Coos, občinski tajnik
duhovnik Luigi Mullig
Giov. Sinsig

Giov. Canova, škofijski tajnik
Maraž Jožef, ključar
Augusto Trsossen
Albin Martinčič
Stanič Stanko
Benedetto Bressan instalator zvonov
Daluin Attilio brigadir kraljevih orožnikov
Oton Formentini
Anna Maria Formentini
Katerina Trevisan Claricini

In Memoria

della solenne consacrazione della

campana della chiesa parrocchiale

di S. Floriano del Casio,

che dagli abbonamenti bellissimi e

si fuse per cura della fondazione S. Maria della

credenza stannetti dal R. Governo.

La funzione fu tenuta da S. E. il

Principe Arcivescovo di Torino, Francesco Maria

Sedj in presenza dei suoi famuli.

S. Floriano, li 12 dicembre 1866.

+ Francesco Borgia Sedj

Sr. Alfredo de' furty Podesta

Prima di Fabris

Girolamo Trer baron de San Floriano

don Piero Moretti gran. v. d. S. Lorenzo

Leop. Furca

Civil. e. d. d. d. d. d.

Procuratore II. r.

Franc. Turoni or. R. d. d. d. d. d.

Trer

Stefano Filicita

Francesco Marinis

Mario Cass

Sr. Luigi d'Alba, Segretario comunale

Sr. Carlo Segret. d. d. d.

Mario Josef

Sr. d. d. d. d. d.

Alcorno

Trer

Alb. Martinis

stud. d. d. d.

Donato d. d. d. d. d.

Donato d. d. d. d. d.

Donato d. d. d. d. d.

Športni teden v Števerjanu

Sportno združenje »Brda« je letos organiziralo II. športni teden za atlete, ki so bili rojeni ali bivajo v Števerjanu. Igre so bile v duhu mladinskih športnih iger, ki se prirejajo po vsej Italiji. Prirejanje takih športnih manifestacij pomeni v Števerjanu »orati ledino«, saj je dosedaj vladalo mnenje v vasi, da je šport nekaj nesmiselnega in nepotrebnega. Nasprotno pa so igre dokazale, da se jih mladina rada udeležuje in tekmuje, saj je bila udeležba velika tako s strani tekmujočih kot gledalcev.

Igre so se začele v sredo, 9. septembra s sv. mašo in se zaključile v nedeljo, 20. septembra s štafeto, kateri je sledilo nagrajevanje in primeren kulturni spored. Nagrajevanja se je udeležil tudi števerjanski župan Stanislav Klanjšček. Športni rezultati so bili sledeči:

Namizni tenis

Naraščajniki: 1. Stanko Škorjanc; 2. Marko Škorjanc; 3. Dario Maraž. **Mladinci:** 1. Rinaldo Dornik; 2. Mario Jakin, 3. Edi Hlede. **Zenske:** 1. Eda Miklus; 2. Ida Komjanc; 3. Nada Škorjanc.

Odbojka. Srečali sta se ekipi Dolenji konc: Britof. Zmagal je Dolenji konc s 3:2.

Nogomet: Tekma se je vršila »v polju« v Formentičijevem parku v Števerjanu v nedeljo ob 11. uri. Prisotnih je bilo mnogo navijačev. Zmagovalec je bil Britof, ki je premagal Dolenji konc s 3:2.

»Tučenje« (baltanje). V ponedeljek je bilo na vrsti »tučenje« v gostilni Dvor. Zmagala je ekipa, v kateri so bili Ivo Škorjanc, Dušan Škorjanc in Edi Hlede.

Kolesarstvo. Tekma je bila na progi Bukovje-Dvor za naraščajnike, in na progi Bukovje-Trg svobode za mladince. Vršila se je v večernih urah in je zato privabila največ gledalcev.

Naraščajniki: 1. Dornik Rinaldo 6'; 2. Cernic Marko 6'45"; 3. Srebernič Aleš 7'. **Starejši:** 1. Hlede Bruno 7'; 2. Bulfoni Nevio 7'40"; 3. Pintar Aleš 8'. **Števerjanje**

Naraščajniki: 1. Jakin Dario; 2. Becciu Mario; 3. Škorjanc Stanko. **Starejši:** 1. Dornik Silvan; 2. Mastellone Paolo; 3. Rosso Luciano in Maraž Jožko z enakim številom točk. **Dekleta:** 1. Hlede Lilijana; 2. Dornik Mirjam; 3. Klanjšček Majda. **Ekipa:** 1. Pezuto Alfredo; 2. Zedde Piero; 3. Procacci Domenico.

Moška štafeta (nočna). Zmagali so fantje ekipe Britof. Druga je prišla na cilj ekipa Dolenji konc.

Nagrajevanju, ki je bilo v nedeljo v veliki dvorani župnijskega doma v Števerjanu, je sledil kulturni spored ansambla »Lojzeta Hledeta in Fantov z Britofa«. Napovedoval in vodil je Marjan Terpin. Zmagovalce sta nagrajevala predstavnik društva »F. B. Sedej«, Mirko Humar in števerjanski župan, katerega prisotnost je razveselila vse tekmovalce, ki so vseh štirinajst dni napenjali sile, da bi dosegli najlepše rezultate. Pokale in kolajne so darovali: CONI (provincionalna sekcija), Turistična ustanova, Goriška provinca, Zveza slovenske katoliške prosvete, društvo »F. B. Sedej« in športno združenje »Brda«.

Lahka atletika

Naraščajniki: Višina: 1. Srebernič Aleš 1,15; 2. Škorjanc Stanko; 3. Škorjanc Marko. — Daljina: 1. Mužič Ivan 3,60; 2. Hlede Franko; 3. Feroletto Jožko. — Krogla: 1. Cernic Marko 7,10; 2. Maraž Dario; 3. Pintar David. — Tek 60 m: 1. Mužič Ivan; 2. Feroletto Jožko; 3. Srebernič Aleš.

Starejši: Višina: 1. Mačus Aldo 1,55; 2. Bulfoni Nevio; 3. Dornik Rinaldo in Fattore Klavdij z enakim rezultatom. — Skok v daljavo: 1. Komjanc Simon 6,5; 2. Beretta Robert; 3. Mačus Aldo. — Krogla: 1. Komjanc Simon 13,6; Bulfoni Nevio; 3. Jakin Aldo.

Dekleta: Skok v daljavo: 1. Komjanc Rozana 4,20; 2. Komjanc Ida; 3. Miklus Eda. — Krogla: 1. Miklus Eda 7,70; 2. Komjanc Rozana; 3. Komjanc Sonia.

«.....iz časopisov.....!»

MESSAGGERO VENETO

Larga partecipazione e agonismo alle gare sportive di San Floriano



Un gruppo di partecipanti alle gare di San Floriano.

(Foto Terpin)

PRIMORSKI DNEVNIK

V ČASU OD 9. DO 20. SEPTEMBRA LETOS

Mnogo občinstva in tekmovalcev na 2. športnem tednu v Števerjanu

Na sporedu so bila tekmovanja v sedmih panogah

Ansambel «**Lojze Hlede**» v PTUJU



Ansambel "LOJZE HLEDE" in fantje iz Britofa, ki deluje v okviru prosvetnega društva "FRANC B. SEDEJ", je nastopil zadnjo nedeljo avgusta na Ptujskem festivalu, kjer je bil tudi nagrajen. Festival je v celoti snemala slovenska televizija in tako bomo imeli priliko gledati naše fante tudi po televiziji. Program je na sporedu vsako nedeljo od 9,30 do 10. ure.

Števerjan

pred
prvo
svetovno
vojno



ST. FERJAN - FLORIAN pri Gorici.

S
l
o
v
e
n
s
k
i

KATOLISKI GLAS

Prikolice

Slovenski tržaški tednik je pred nedavnim posvetil vvodnik vprašanju poitalijančenih slovenskih priimkov. V naslovu pravi: »K resnični osebnosti spada resnično imo«.

Z uvodnikom se povsem strinjamo. Dodali bi le pripombo, da osebe, ki so ohranile poitalijančeno obliko svojega priimka, ko bi mu lahko in brez posebnih težav in stroškov zopet vrnilo prvotni slovenski zven, najbrž tega ne naredijo, ker se tako bolje počutijo. Med Italijani veljajo za Italijane zaradi uradne oblike priimka, med Slovenci so Slovenci, saj vsi vedo, da so to res. Tako so kakor tramvajske prikolice: privežeš jih lahko sprodaj ali zadržaj, zmeraj prav tečejo. Ker sedaj nimamo več tramvajev, je morda prav, da ostanejo vsaj take prikolice po naših ulicah.

p
r
i
m
e
k

Da ne bo tako v Števerjanu, prinašamo v naslednjem fac-simile prošnjo za vse tiste, ki hočejo vrniti svojemu priimku slovensko obliko.

ALLA PREFETTURA DI GORIZIA

Il sottoscritto _____ nato a _____ il _____
residente a _____ loc. _____ n° _____ chiede con
la presente la revoca per se e per i suoi familiari, del decreto
n° _____ dd. _____ della Prefettura di Gorizia, con il quale
gli é stato ridotto in forma italiana il proprio cognome, affinché lo
stesso gli venga restituito in forma originaria di _____.

Con osservanza

San Floriano, li

FIRMA

no vo v ino

na z na nite do

10. decembra